



**PAIVA NETTO écrit « Beijing+20 (2015) » et souligne :**  
**« On ne peut concevoir aucune entreprise visant à résoudre les maux terrestres sans la participation effective des femmes. » (Lire l'article complet p. 4.)**

Sans valeur commerciale

# BONNE VOLONTÉ

## Femme



**INTERVIEW EXCLUSIVE**

### **DIRECTRICE EXÉCUTIVE D'ONU FEMMES**

Mme Phumzile Mlambo-Ngcuka parle des progrès réalisés, signale les défis et indique quelles sont les étapes décisives pour l'autonomisation des femmes.

### **ÉDUCER POUR L'ÉGALITÉ DES SEXES**

LBV contribue à accélérer les progrès globaux de développement.



APP GRATUITE  
DE LA REVUE  
BONNE VOLONTÉ

[www.bonnevolonte.org](http://www.bonnevolonte.org)

La Légion de la Bonne Volonté présente ses recommandations de bonnes pratiques aux participants de la 59<sup>e</sup> session de la Commission de la condition de la femme, au siège de l'ONU à New York, États-Unis. La LBV est une organisation de la société civile brésilienne ayant un statut consultatif général auprès du Conseil économique et social (ECOSOC), des Nations Unies, depuis 1999.



**LBV**  
65 ans

# SUSTENTABILIDADE.

Este é um dos nossos valores.



A Celpe, empresa do Grupo Neoenergia, trabalha para fornecer energia elétrica com qualidade e confiabilidade. É por isso que a concessionária investe cada vez mais em tecnologias inovadoras e sustentáveis.

A construção de usinas solares, em São Lourenço da Mata e na Ilha de Fernando de Noronha, o desenvolvimento do Projeto de Redes Elétricas Inteligentes e dos programas Vale Luz, Nova Geladeira e Energia Verde são apenas alguns exemplos de uma gestão orientada para a sustentabilidade em todos os seus processos.

Iniciativas como essas contribuem para o crescimento econômico do Estado, gerando desenvolvimento com qualidade de vida e preservação do meio ambiente para as futuras gerações.





4

**MESSAGE DE  
PAIVA NETTO**

Beijing+20 (2015)



10

**INTERVIEW**Directrice exécutive d'ONU  
Femmes, Mme Phumzile  
Mlambo-Ngcuka

16

**RECOMMANDATIONS**Déclaration de la LBV pour la 59<sup>e</sup>  
session de la Commission de la  
condition de la femme

34

**ÉDUCATION**L'égalité entre les sexes à  
partir de l'école

42

**REPORTAGE**Un avenir plus  
prometteur**BONNE VOLONTÉ**  
*Femme*Revue apolitique, et sans  
lien avec un parti, de la  
Spiritualité ŒcuméniqueBONNE VOLONTÉ *Femme* est une publication de  
la Légion de la Bonne Volonté, éditée par la Maison  
d'Édition Elevação. Elle a été enregistrée sous le n<sup>o</sup>  
18166 dans le livre "B" du 9<sup>e</sup> Cartório de Registro de  
Títulos e Documentos de São Paulo/Brasil.ÉDITION SPÉCIALE DU 28 FÉVRIER 2015 EN  
ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANÇAIS ET PORTUGAIS.**DIRECTEUR DE LA RÉDACTION ET LA PUBLICATION** : Francisco de Assis Periotto — MTE/DRTE (Brésil) 19.916 JP**RÉDACTEUR EN CHEF** : Rodrigo de Oliveira — MTE/DRTE (Brésil) 42.853 JP**COORDINATION GÉNÉRALE** : Gerdeilson Botelho**SURINTENDANT DES COMMUNICATIONS ET MARKETING** : Gizelle Tonin de Almeida**ÉQUIPE ELEVACÃO** : Adriane Schirmer, Allison Bello, Ana Paula de Oliveira, Andrea Leone, Angélica Periotto, Bettina Lopez, Camilla Custódio, Cida Linhares, Daniel Guimaraes, Eduarda Pereira, Felipe Duarte, Gabriela Marinho, Gelson dos Santos, Giovanna Pinheiro, Jéssica Botelho, Josué Bertolin, Laura Leone, Leila Marco, Letícia Rio, Lísia Peres, Luci Teixeira, Mariana de Oliveira Luz, Natália Lombardi, Neuzalves, Raquel Bertolin, Rosana Bertolin, Roseli Garcia, Silvia Fernanda Bovino, Valéria Nagy, Walter Periotto et Wanderly Albieri Baptista.**COUVERTURE** : Helen Winkler / **PHOTOS DE COUVERTURE** : Adolescente accueillie par la LBV du Portugal (principale) : Leilla Tonin; Mme Phumzile Mlambo-Ngcuka : Marco Grob ; M. José de Paiva Netto : João Preda**PROJET GRAPHIQUE** : Helen Winkler / **MISE EN PAGE** : Diego Ciusz et Helen Winkler**IMPRESSION** : Mundial Gráfica**ADRESSE POUR LES CORRESPONDANCES** : Rua Doraci, 90 • Bom Retiro • CEP 01134-050 • São Paulo/SP - Brasil • Tél. : (+5511) 32 25 49 71 • Caixa Postal 13.833-9 • CEP 01216-970 • Internet : [www.bonnevolonte.org](http://www.bonnevolonte.org) / Mail : [francais@boavontade.com](mailto:francais@boavontade.com)La revue **BONNE VOLONTÉ Femme** ne se responsabilise pas pour les idées et les opinions figurant dans les articles signés. La publication suit la proposition de stimuler le débat des problèmes mondiaux et de réfléchir sur les tendances de la pensée contemporaine.

# BEIJING +20 (2015)

## La femme comme protagoniste de la construction de la Paix

---

**« Les guerres prenant naissance dans  
l'esprit des hommes, c'est dans l'esprit  
des hommes que doivent être élevées les  
défenses de la Paix. »**

Extrait du préambule de l'Acte Constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) adopté le 16 novembre 1945, publié aussi dans le livre *Reflexões da Alma* [Réflexions de l'Âme], de l'écrivain Paiva Netto.







José de Paiva Netto est écrivain, journaliste, homme de radio, compositeur et poète brésilien. Il est président de la Légion de la Bonne Volonté (LBV) et membre effectif de l'Association Brésilienne de la Presse (ABI) et de l'Association Brésilienne de la Presse Internationale (ABI-Inter). Affilié à la Fédération Nationale des Journalistes (FENAJ), à l'International Federation of Journalists (IFJ), au Syndicat des Journalistes Professionnels de l'État de Rio de Janeiro, au Syndicat des Écrivains à Rio de Janeiro, au Syndicat des Professionnels de la Radio à Rio de Janeiro et à l'Union Brésilienne des Compositeurs (UBC). Il fait aussi partie de l'*Academia de Letras do Brasil Central* [Académie des Lettres du Brésil Central]. C'est un auteur de référence internationale reconnu pour la défense des droits de l'homme et pour la conceptualisation de la cause de la Citoyenneté et de la Spiritualité Œcuméniques, qui, selon lui, constituent « *le berceau des valeurs les plus généreuses qui naissent de l'Âme, la demeure des émotions et du raisonnement éclairé par l'intuition, l'environnement qui englobe tout ce qui transcende le domaine trivial de la matière et vient de la sensibilité humaine sublimée, comme la Vérité, la Justice, la Miséricorde, l'Éthique, l'Honnêteté, la Générosité, l'Amour Fraternel* ».

Mes compliments aux délégations internationales, aux autorités et à tous les participants qui, décidés, se réunissent ici à New York, États-Unis, entre le 9 et le 20 mars 2015, pendant la 59<sup>e</sup> session de la Commission de la condition de la femme, organisée par les Nations Unies (ONU), dans le noble but de discuter le thème central : « Beijing+20 (2015) ». On encourage ainsi une réflexion profonde sur les avancées et les reculs qui se sont produits depuis 1995, quand a eu lieu à Beijing, en Chine, la quatrième Conférence mondiale sur les femmes, qui a défini comme objectif principal de travailler pour l'égalité des sexes et lutter contre les discriminations à l'égard des femmes et des filles à travers le globe.

C'est toujours un grand honneur pour la Légion de la Bonne Volonté (LBV), depuis le début, de participer et de contribuer à ces débats, s'impliquant ainsi dans la défense de cet objectif fondamental, surtout dans un monde globalisé belliqueux.

Lorsque nous avons pris part à cette réunion mémorable en 1995, nous avons adressé aux conférenciers un message publié auparavant dans la revue *International Business and Management*, en 1987, sous le titre suivant : « Il n'y a pas de monde sans la Chine ». Dans ce message, entre autres sujets, j'écrivais :

Le chemin de la LBV est la Paix. C'en est assez des guerres ! La brutalité est la loi des irrationnels, non de l'être humain, qui se considère comme supérieur. Nous défendons la valorisation de la créature humaine, dans l'égalité indispensable,

avant tout spirituelle, des sexes, car la richesse d'un pays est son peuple. (...)

Faisons nôtres ces paroles de l'Apôtre **Pierre**, qui figurent dans sa Première épître 3, 11 :

— *Qu'il s'éloigne du mal et fasse le bien, qu'il recherche la Paix et la poursuivre.*

Cette Paix tant désirée, légitime, nécessaire, antidote aux problèmes spirituels, sociaux et physiques, à l'exemple des crises mondiales, sera atteinte lorsque nous n'aurons plus aucune discrimination contre les femmes et les filles (en fait, les enfants des deux sexes). Alors, nous assurerons leur autonomisation pour qu'elles soient les protagonistes dans le démantèlement de la cruauté absurde, qui campe dans l'intime des individus endurcis, avec le sentiment maternel qui naît dans le cœur de chacune — indépendamment du fait qu'elles soient mères d'enfants charnels, car je clame de toutes mes forces que toutes les femmes sont mères.

### L'EXEMPLE D'HYPATIE

Il me revient en mémoire l'exemple d'une figure pionnière dans les mathématiques, l'astronomie et icône de la philosophie dans l'antiquité, à qui je rends hommage dans mon article « Hypatie, mère des philosophes ». Ascétique et célibataire, elle ne laissa pas d'héritiers, mais, comme je l'ai réitéré en 1987, il y a beaucoup de façons sublimes d'être mère,

**Il y a beaucoup de façons sublimes d'être mère, y compris en donnant le jour à de grandes réalisations en faveur de l'humanité. Ce fut le cas d'Hypatie. Son dévouement aux questions métaphysiques a engendré de véritables enfants en perpétuant dans les esprits la nécessité constante de chercher des réponses à des questions qui nous ont toujours tourmentés.**



Hypatie

y compris en donnant le jour à de grandes réalisations en faveur de l'humanité.

Ce fut son cas. Son dévouement aux questions métaphysiques a engendré de véritables enfants en perpétuant dans les esprits la nécessité constante de chercher des réponses à des questions qui nous ont toujours tourmentés. À une époque où l'intellectualité féminine n'était pas reconnue, les thèses d'**Hypatie** (approximativement en 355-415) influencèrent beaucoup de puissants. Ses cours ne relevaient pas uniquement du domaine de la philosophie, elle était également sollicitée pour donner son avis sur des questions politiques et concernant la collectivité.

Toutefois, dans un milieu où régnait une forte intolérance, Hypatie commença à gêner. La brutalité utilisée pour lui retirer la vie provoquerait l'épouvante des bourreaux les plus cruels de tous les temps.

Comme nous ne voulons pas que se répètent les attitudes terribles pratiquées contre la philosophe d'Alexandrie, il convient de mettre en relief le texte tiré de « la Déclaration et du Programme d'action de Beijing — Les femmes et la prise de décisions », dans lequel on peut lire :

— *La Déclaration universelle des droits de l'homme stipule que « toute personne a le droit de prendre part à la direction des affaires publiques de son pays ». Une gestion et une administration transparente et responsable et un développement durable dans tous les domaines ne seront possibles que si les femmes ont plus de pouvoir d'action et plus d'autonomie et si elles jouissent*

*d'une meilleure situation sociale, économique et politique.*

Voici une étape décisive pour l'extinction de l'intolérance qui parraine des actions funestes contre l'humanité.

## **LA PROTECTION NÉCESSAIRE À LA MAISON**

En général, les premières à subir les dommages lamentables des conflagrations planétaires sont justement les femmes et les filles (d'ailleurs, tous les enfants). Par conséquent, nous observons le danger imminent qui rôde encore autour des bons idéaux de les voir libérées et sauvegardés dans leurs propres maisons.

La violence contre elles est une triste réalité, qui s'abat sur les régions les plus diverses du monde, même dans les pays qui ont déjà avancé dans les lois qui les protègent. Autrement dit, elle n'est pas circonscrite aux zones de conflit déclaré. Il y a une espèce de guerre déguisée qui guette nos foyers, communautés, entreprises, municipalités, États, religions... Où il y a violence, on trouvera le visage hideux de la haine !

Ces traits ignobles étaient connus de la courageuse infirmière britannique née à Florence, alors capitale du Grand-duché de Toscane, dans l'actuelle Italie, **Florence Nightingale** (1820-1910). Elle a lutté pour briser les conventions rétrogrades en ce qui concerne le rôle des femmes dans la société de son époque et elle croyait avoir



Florence Nightingale



Oswaldo Cruz



André Rebouças

été appelée par Dieu pour servir un grand dessein. Avec toute son abnégation, elle a introduit des avancées considérables dans le domaine de la santé à l'époque victorienne. Au cours de sa contribution inestimable aux soins des soldats britanniques pendant la guerre de Crimée, la « dame à la lampe », a déclaré à juste titre, dans une lettre datée du 5 mai 1855 :

— (...) *Personne ne peut imaginer ce que sont les horreurs de la guerre — ce ne sont pas les plaies, et le sang, et la fièvre, pourprée ou modérée, ou la dysenterie, chronique et aiguë, le froid, et la chaleur, et la pénurie — ce sont l'intoxication, la brutalité ivre, la démoralisation et le désordre de la part des inférieurs, l'envie, la méchanceté, l'indifférence, la brutalité égoïste de la part des supérieurs. (...)*

Bien que placés face à un tableau aussi sévère, n'oublions jamais cette maxime du célèbre scientifique, médecin, bactériologiste, épidémiologiste et hygiéniste brésilien, le Dr. **Oswaldo Cruz** (1872-1917) :

— *Ne pas se décourager pour ne pas démeriter.*

Je souligne également dans mes exposés que, si cela est difficile, commençons déjà, hier !, parce qu'il reste encore beaucoup à faire. Et on ne peut concevoir aucune entreprise visant à résoudre les maux terrestres sans la participation effective des femmes.

En relisant mon livre *Jesus, a Dor e a origem de Sua Autoridade* [Jésus, la Douleur et l'origine de Son Autorité], sorti le 8 novembre 2014, j'ai trouvé quelques modestes observations que je voudrais vous présenter, vous qui m'honorez de votre lecture.

## DÉSARMER LES CŒURS

Par malheur, les peuples n'ont pas encore ajusté leurs lunettes qui leur permettraient de

voir que la véritable harmonie commence à l'intérieur **éclairé** de chaque créature par la **connaissance spirituelle**, par la générosité et par la justice. Comme je le dis souvent, et je l'observerai d'autres fois, elles engendrent l'abondance. La tranquillité que le Père-Mère Céleste — vu, de part en part, avec équilibre et reconnu comme source d'inspiration de la Fraternité Œcuménique — a à nous offrir nous délivre de la frustration enregistrée dans de nombreuses tractations et accords inefficaces tout au long de notre histoire. L'ingénieur et abolitionniste brésilien **André Rebouças** (1838-1898) a traduit en métaphore l'inertie des perspectives exclusivement humaines :

— « (...) **La paix armée est à la guerre ce que sont les maladies chroniques aux maladies aiguës, ou une fièvre persistante à un typhus. Toutes ces maladies tuent et anéantissent les nations, ce n'est qu'une question de temps** ». (C'est nous qui soulignons.)

Vivre **une Paix désarmée, à partir de l'instruction fraternelle de toutes les nations**, est une mesure qui ne peut être ajournée pour la survie des peuples. Mais, pour cela, il faut **d'abord désarmer les cœurs**, en conservant le bon sens, comme je l'ai souligné à une compacte masse de jeunes de tous âges qui m'écoutait à Jundiaí, dans l'État de São Paulo, au Brésil, en septembre 1983 (...).

Les artefacts meurtriers, mentaux et physiques, perdront toute leur terrible signification et leur mauvaise raison « d'exister » le jour où l'individu, rééduqué avec sagesse, n'aura plus assez de haine pour les lancer.

**Il faut désactiver les explosifs, cesser les rancunes, qui persistent à demeurer dans les cœurs humains ; désarmer, avec une force supérieure à la haine, la colère qui fait tirer avec les armes. Et cette énergie puissante est l'Amour** — pas l'amour débutant des hommes —, **mais l'Amour de Dieu**, dont nous avons tous besoin de nous nourrir. Nous avons entre nos mains l'outil le plus puissant



du monde. C'est lui qui va éviter les différents types de guerres, qui, au début, naissent dans l'Âme, quand elle est malade, de l'être vivant. Il s'agit d'un travail d'éducation à large spectre, et plus que cela, de rééducation.

Toutefois, il est aussi indispensable de rappeler cette réflexion véhémement de **Confucius** (551-479 av. J.-C.) :

— *Rendez le Bien pour le Bien et la Justice pour le mal.*

Toujours dans *Jésus, la Douleur et l'origine de Son Autorité*, je ratifie le Pouvoir de transformation promu par l'Amour Fraternel. La pratique de cette conscience sublime et divine émotion, alliées à la vraie Justice, et non pas à des actes de justice, constitue la Politique la plus efficace que l'être humain peut exercer. Le temps révélera les pessimistes.

## SURMONTER LES OBSTACLES

Les gens discutent du problème de la violence à la radio, à la télévision, dans la presse ou sur internet, et ils sont de plus en plus perplexes de ne pas découvrir **la solution** pour l'éradiquer, malgré tant de thèses brillantes. En général, ils la cherchent à distance et par des voies intriquées. Pourtant, elle ne se trouve pas loin ; elle est tout près, **en nous : Dieu !**

— (...) *le Règne de Dieu est au-dedans de vous.*

**Jésus (Luc 17, 21).**

Et nous devons toujours répéter que « *Dieu est Amour !* » (Première épître de **Jean 4, 8**). Pas l'amour banalisé, mais la Force qui déplace les univers, selon **Dante Alighieri** (1265-1321).

**Alzira Zarur** (1914-1979), regretté fondateur de la LBV, disait : « *en vérité, celui qui aime réellement Dieu aime son prochain, quelle que soit sa religion ou son irréligion* ».

Je rappelle l'une de mes méditations que j'ai mise dans le livre *Reflexões da Alma*

[Réflexions de l'Âme] (2003) : **Le cœur est plus enclin à entendre quand l'Amour est le fondement du dialogue.** Et un bon dialogue est à la base de l'exercice de la démocratie, qui est le régime de la responsabilité.

## LA PAIX N'EST PAS UNE UTOPIE

Pour clore cet article, j'aurai recours à un argument que j'ai présenté lors de mes conférences à la radio et à la télévision, également approprié pour ceux qui pensent peut-être que la construction responsable de la Paix est une impossibilité : (...) C'est une utopie ? Pourquoi ?! Tout ce qui aujourd'hui est vu comme un progrès a été considéré comme délirant dans un passé qui n'est pas si éloigné que cela. (...)

Si l'on investissait beaucoup plus dans l'éducation, l'instruction, la culture et l'alimentation, illuminées par la Spiritualité Supérieure, les gens auraient une meilleure santé, par conséquent, une plus grande qualification spirituelle, morale, physique et mentale pour la vie et pour le travail, et les dépenses pour la sécurité seraient moins élevées. « *Ah, c'est un effort pour de nombreuses années !!* » Alors, ne perdons pas de temps ! Sinon, les réalisations civilisatrices dans le monde — à commencer par l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes et des filles — qui menacent de s'effondrer peuvent céder la place à la contagion de la désillusion qui atteindra toute la terre. Nous ne pouvons pas permettre une telle conjoncture.

## VIVRE PACIFIQUEMENT

Le salut fraternel enseigné par Jésus à Ses Apôtres et Disciples s'étend œcuméniquement à tous les êtres terrestres, comme une invitation précieuse à la coexistence dans la paix sur la planète, notre demeure collective :

— *Dans quelque maison que vous entriez, dites d'abord : Paix à cette maison !*

**Jésus (Luc 10, 5) ●**



Jésus

Photos : Reproduction BV



Confucius



Dante Alighieri



Alzira Zarur

Archives BV

# Au cœur des PRIORITÉS MONDIALES

---

**Pour la Directrice exécutive d'ONU Femmes, nous sommes à l'heure d'avancées audacieuses dans l'égalité des sexes.**

---

DE LA RÉDACTION

**D**epuis sa prise de fonction, il y a près de deux ans, la Directrice exécutive d'ONU Femmes, **Phumzile Mlambo-Ngcuka** dirige l'organisation avec toute son expérience sur la question des droits des femmes, avec un fort leadership stratégique et une grande pratique administrative. En mai 2014, lors du lancement de la campagne internationale « Beijing+20 : Autonomisation des femmes, autonomisation de l'humanité : Imaginez ! », elle a fait remarquer que les peuples vivent un moment sans précédent dans l'histoire, où un effort collectif est fait afin d'atteindre les Objectifs du Millénaire pour le développement (OMD) d'ici à la fin de 2015 et un nouveau cadre de développement international : les Objectifs pour le développement durable (ODD). Elle a donc souligné : « *Notre génération doit saisir cette opportunité unique de placer l'égalité des sexes, les droits des femmes et l'autonomisation des femmes au*

*cœur des priorités mondiales* ».

Phumzile Mlambo-Ngcuka collectionne des passages marquants dans la vie politique de l'Afrique du Sud, son pays natal, où elle a été la première femme à occuper le poste de vice-présidente de 2005 à 2008. Elle a siégé au Parlement en 1994 et a présidé le Comité du portefeuille de la fonction publique. Elle a également été ministre adjointe au ministère du Commerce et de l'Industrie (1996-1999), ministre des Ressources minières et de l'Énergie (1999-2005) et ministre provisoire des Arts, de la Culture, des Sciences et de la Technologie (2004). Elle a créé la Fondation Umlambo en 2008 afin de soutenir les écoles des régions défavorisées d'Afrique du Sud par le biais du mentorat et de l'accompagnement de leurs enseignants, et du Malawi par l'amélioration d'établissements scolaires en collaboration avec des partenaires locaux.

A close-up portrait of Phumzile Mlambo-Ngcuka, a woman with short, dark, curly hair, smiling slightly. She is wearing a black top, a silver necklace, and a silver earring. The background is a plain, light grey color.

**INTERVIEW  
EXCLUSIVE**

Phumzile  
Mlambo-Ngcuka,  
Directrice  
exécutive d'ONU  
Femmes, parle à  
la revue **BONNE  
VOLONTÉ.**

**La chanteuse locale Ikram Idris interprète une chanson lors d'un événement de la campagne 16 jours d'activisme contre la violence envers les femmes organisée par l'unité de genre de la MINUAD à El Fasher, au Nord du Darfour, le 5 décembre 2013. L'initiative a eu l'objectif de sensibiliser le public sur les implications de la violence à l'égard des femmes dans les communautés et dans la vie des femmes et filles.**

Dans une interview exclusive à la revue *BONNE VOLONTÉ*, la Directrice exécutive a parlé, entre autres choses, du 20<sup>e</sup> anniversaire de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes – qui a eu lieu en 1995 à Beijing, en Chine – et qui sera célébré lors de la 59<sup>e</sup> session de la Commission de la condition de la femme (CSW59). Selon elle, le moment actuel est idéal pour avancer audacieusement vers l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes et ainsi réduire le délai pour la mise en œuvre de la Déclaration et du Programme d'action de Beijing afin que les femmes et les filles aient vraiment des droits égaux, jouissent de la même liberté et des mêmes chances dans tous les domaines de la vie.

**BONNE VOLONTÉ — Depuis la quatrième Conférence mondiale sur les femmes, quelles ont été les plus grandes avancées dans la lutte pour l'égalité ?**

**Mlambo-Ngcuka** — Nous avons franchi des étapes importantes au cours des vingt dernières années. Il existe une plus grande prise de conscience de la nécessité pour les femmes d'être sur un pied d'égalité dans toutes les sphères de participation politique et socio-économique. De nouvelles lois et

de nouvelles politiques ont été adoptées pour favoriser l'égalité des sexes dans tous les domaines des activités publiques et privées. Des progrès significatifs ont été réalisés dans l'agenda politique mondial en ce qui concerne l'implication globale des femmes dans les initiatives de paix et de sécurité. Nous sommes près d'atteindre la parité des sexes dans l'enseignement primaire, et, dans la plupart des régions, il y a actuellement plus de femmes inscrites dans les universités que d'hommes. Malgré ces conquêtes, (...) une femme sur trois est victime de violences sexuelles ou a déjà été maltraitée par son partenaire. Elles continuent à porter le fardeau du travail domestique non rémunéré et restent totalement sous-représentées dans le processus décisionnel, aussi bien dans la sphère publique que dans le secteur privé. Les femmes gagnent encore de 10% à 30% de moins que les hommes, elles sont concentrées dans les emplois précaires et informels, et un parlementaire sur cinq seulement est une femme.

**BV — Quelle est la plus grande préoccupation de l'agenda d'ONU Femmes pour le développement post-2015 ?**



UN Photos/Albert González Farran

**Mlambo-Ngcuka** — Bien que les Objectifs du Millénaire pour le développement aient entraîné des progrès significatifs, bien qu'ils aient attiré l'attention mondiale et déclenché des actions dans le monde entier, les résultats obtenus sont inégaux et n'ont pas été très loin dans la résolution de questions structurelles importantes. Par exemple, l'OMD sur l'égalité des sexes et l'autonomie des femmes n'a pas abordé des questions telles que le droit des femmes à la propriété, le partage inégal des responsabilités en ce qui concerne la famille, le travail domestique, la santé et les droits sexuels et reproductifs des femmes, la violence contre les filles et les femmes et la faible participation des femmes aux processus décisionnels à tous les niveaux. Le Forum économique mondial estime qu'au rythme actuel l'égalité des sexes en termes d'opportunités et de participation économique ne deviendra une réalité que d'ici à quatre-vingt-un ans. Nous ne pouvons pas attendre aussi longtemps. Les gouvernements doivent traiter en profondeur ces problèmes structurels pour que l'égalité des sexes puisse se concrétiser d'ici 2030. L'ONU Femmes défend donc l'objectif, indépendant de l'agenda de développement post-2015, d'atteindre

UN Photos/Evan Schneider



l'égalité des sexes et de l'intégrer dans tous les autres domaines et objectifs prioritaires, avec des buts et des indicateurs bien définis.

**BV** — Si l'on fait une analyse des 20 ans du Programme d'action de Beijing et des 15 ans du Sommet du Millénaire, que devrait-on changer pour que les pays atteignent la parité entre les sexes ?

▼  
**Le Secrétaire général des Nations Unies, Ban Ki-moon, à l'occasion de la prise de fonction de la Directrice exécutive d'ONU Femmes, Phumzile Mlambo-Ngcuka, en août 2013.**

« Le Forum économique mondial estime qu'au rythme actuel l'égalité des sexes en termes d'opportunités et de participation économique ne deviendra une réalité que d'ici à quatre-vingt-un ans. Nous ne pouvons pas attendre aussi longtemps. Les gouvernements doivent traiter en profondeur ces problèmes structurels pour que l'égalité des sexes puisse se concrétiser d'ici 2030. »



UN Photos/Kibae Park



« Je félicite la Légion de la Bonne Volonté de l'importance qu'elle donne au renforcement de la sensibilité au genre dans les pratiques éducatives. Tout comme vous, je crois fermement que les perspectives de genre doivent être renforcées dans l'éducation. »

La publication de la Légion de la Bonne Volonté pour la 58<sup>e</sup> session de la Commission de la condition de la femme est remise à la Secrétaire générale adjointe des Nations Unies et Directrice exécutive d'ONU Femmes, Phumzile Mlambo-Ngcuka (à g.), par la représentante de la LBV Adriana Rocha.

**Mlambo-Ngcuka** — Nous avons une énorme lacune à combler si nous voulons atteindre l'objectif de vivre dans un monde sans inégalité entre les sexes. Des normes sociales discriminatoires profondément enracinées persistent encore, ainsi que des stéréotypes et des pratiques qui entravent ce progrès. Dans certaines régions du monde, nous devons redoubler d'efforts et encourager la création d'espaces sûrs pour que les filles puissent aller à l'école et jouer un rôle professionnel et pour que les femmes puissent être candidates à des postes politiques sans être menacées ou intimidées. (...) Tous les secteurs du gouvernement devraient prendre leurs responsabilités et rendre compte de la mise en œuvre des mesures prises pour la parité des sexes, des villages jusqu'aux villes, du sol de l'usine jusqu'aux couloirs du pouvoir. Les lois existantes doivent être respectées et là où il n'y a pas de lois, elles doivent être créées. Les 128 pays qui ont au moins une différence légale entre les femmes et les hommes doivent revoir leurs lois. Nous devons redéfinir ce que nous appelons le progrès et élever nos attentes pour bondir audacieusement en avant au lieu

d'avancer à petits pas. En septembre, nous allons demander à chaque chef d'État de s'engager à un plan d'action, de suivre une feuille de route qui assure aux femmes un avenir meilleur, et ils devront indiquer comment seront employées les ressources pour ces nouveaux engagements.

**BV** — Quel est le rôle de l'Amérique latine dans ce contexte ?

**Mlambo-Ngcuka** — La région de l'Amérique latine et des Caraïbes est une source d'inspiration à bien des égards. Il y a des femmes remarquables qui sont chefs d'État et présidentes, par exemple, en Argentine, au Brésil et au Chili, ce dernier dont la présidente **Michelle Bachelet** a été mon prédécesseur à ONU Femmes. La région possède les plus hauts niveaux de représentation des femmes au Parlement avec 26%. C'est aussi la première région qui a adopté un document obligatoire pour prévenir, punir et éradiquer la violence contre les filles et les femmes : la Convention de Belém do Pará, de 1994. Cette importante convention a servi de base au document de la Convention du Conseil de l'Europe

sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique (Convention d'Istanbul), entrée en vigueur l'an dernier. L'Amérique latine et les Caraïbes ont fait des progrès importants vers l'indemnisation des victimes de violence sexuelle dans les conflits, vers la paix et la sécurité. En Colombie, par exemple, la société civile, soutenue par ONU Femmes, a réussi à défendre avec succès une analyse des genres plus ferme et une plus grande représentation des femmes dans les pourparlers de paix entre le gouvernement et les FARC [Forces armées révolutionnaires de Colombie].

**BV — La LBV défend la nécessité de renforcer les questions de genre dans les programmes scolaires. À votre avis, quelle serait la meilleure stratégie pour rendre les pratiques éducatives plus sensibles à cette question ?**

**Mlambo-Ngcuka** — Je félicite la Légion de la Bonne Volonté de l'importance qu'elle donne au renforcement de la sensibilité au genre dans les pratiques éducatives. Tout comme vous, je crois fermement que les perspectives de genre doivent être renforcées dans l'éducation. (...) Comment faire pour que l'impact soit large et durable ? Renforcer la sensibilité au genre dans l'éducation ne signifie pas rajouter une composante de genre à des processus et à des stratégies qui sont intrinsèquement tendancieux dans ce sens. Par exemple, il ne suffit pas d'augmenter le nombre de professeurs s'il n'y a pas d'initiatives pour transformer la manière d'enseigner et de réviser les programmes scolaires, afin d'offrir des possibilités d'apprentissage égales aux deux sexes. De même, accroître la scolarisation des filles dans des cours qui demeurent axés sur les intérêts des garçons est quelque chose qui ne va pas aboutir aux résultats souhaités. Nous devons revoir nos programmes scolaires et les méthodes



d'enseignement, offrir des installations scolaires qui répondent aux besoins des filles et des garçons et garantir la sécurité et la protection des filles dans l'éducation. Nous devons aussi trouver des manières d'enseigner la science, la technologie, l'ingénierie et les mathématiques (connues sous le sigle anglais STEM), adaptées à elles de façon à ce que, à la sortie de l'université, elles soient prêtes à affronter la concurrence sur un marché [du travail] de plus en plus tourné vers des emplois scientifiques et technologiques. Cela est fondamental si nous voulons maintenir l'intérêt des filles et des femmes pour l'éducation, afin qu'elles restent scolarisées plus longtemps et qu'elles en sortent avec des compétences pertinentes. ●

▼  
**Le 19 janvier 2015, au siège des Nations Unies à New York, États-Unis, Phumzile Mlambo-Ngcuka, Directrice exécutive d'ONU Femmes, reçoit Michelle Bachelet, Présidente du Chili et son prédécesseur à ce poste.**

**« En septembre, nous allons demander à chaque chef d'État de s'engager à un plan d'action, de suivre une feuille de route qui assure aux femmes un avenir meilleur, et ils devront indiquer comment seront employées les ressources pour ces nouveaux engagements. »**



— Déclaration de la LBV pour la —  
**59<sup>e</sup> SESSION DE LA COMMISSION DE LA  
CONDITION DE LA  
FEMME**



Déclaration écrite par la LBV et traduite par l'ONU dans ses six langues officielles (anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe) sous le symbole : e/cn.6/2015/ngo/115. Téléchargez le lecteur de QR code sur votre mobile et/ou smartphone, photographiez le code et lisez le document dans la version en français.





Vivian R. Ferreira

São Paulo (Brasil)

Photos : Archives BV



La LBV était présente à la quatrième Conférence mondiale sur les femmes à Beijing, en septembre 1995. Outre les locaux officiels de l'événement, les représentants de l'Institution ont mené le message de Solidarité Œcuménique à différents points touristiques, tels que la Grande Muraille de Chine (1), et dans des écoles publiques de la capitale chinoise (2).

**A** fin de contribuer aux discussions de la 59<sup>e</sup> session de la Commission de la condition de la femme, la Légion de la Bonne Volonté a rédigé un document (transcrit ci-dessous) dans lequel elle partage ses meilleures pratiques dans les domaines de l'éducation et l'aide sociale. « Beijing+20 (2015) », thème de la conférence, sera une excellente occasion d'un examen du bilan des progrès et des reculs survenus depuis 1995, pendant la Conférence de Beijing, une étape importante dans la lutte pour l'égalité des sexes et la fin de la discrimination contre les filles et les femmes.

Malgré le progrès social et économique significatif réalisé par de nombreux pays au cours des 20 dernières années, les inégalités entre hommes et femmes persistent toujours. La nécessité pressante de réaliser de plus

grands progrès nous encourage à la Légion de la Bonne Volonté (LBV), organisation de la société civile, à élaborer en faveur des familles et des communautés, des programmes éducatifs et d'aide sociale qui reconsidèrent et discutent les modèles culturels existants afin d'être plus inclusifs dans une perspective d'égalité raciale et entre les sexes.

Nous pensons que les inégalités actuelles persistent parce que les origines de la situation — l'impréparation de millions de gens à la connaissance de soi et à la cohabitation avec la diversité — n'ont pas encore été traitées. Ce sont des questions complexes et délicates qui ne peuvent pas être reléguées au bas des priorités car elles requièrent de politiques publiques efficaces immédiates. C'est pourquoi il est nécessaire de rééduquer les personnes pour qu'elles soient prises en compte, de transformer et de rendre plus fraternelle la société. C'est ce que nous souhaitons mettre en œuvre dans les 150 villes qui comptent sur le travail de la Légion de la Bonne Volonté de l'Argentine, de la Bolivie, du Brésil, des États-Unis, du Paraguay, du Portugal et de l'Uruguay.

## LA MISSION DE LA LBV

**Promouvoir le développement social, l'éducation et la culture fondés sur la Spiritualité Œcuménique, afin qu'il y ait une prise de conscience socio-environnementale, l'alimentation, la sécurité, la santé et le travail pour tous, dans la formation du Citoyen Planétaire.**

## ÉDUCATION : UN OUTIL POUR LE DÉVELOPPEMENT INCLUSIF

L'éducation doit être structurée comme un outil de transformation, comme l'affirme



UN Photo/Jean-Marc Ferré

l'éducateur brésilien **José de Paiva Netto**, président de la LBV, dans les articles qu'il a publiés dans la presse depuis les années 80 et qui ont été regroupés et publiés dans son livre intitulé *É Urgente Reeducar!* [Il est Urgent de Rééduquer!], qui est la base de la proposition éducative de l'Organisation :

« C'est dans l'enseignement que réside le grand objectif à atteindre, dès maintenant ! Et nous allons plus loin, « seule la rééducation, même des éducateurs », comme le préconisait Alziro Zarur (1914-1979), le regretté fondateur de la Légion de la Bonne Volonté, peut nous garantir des temps de prospérité et d'harmonie. Il est urgent de se rééduquer pour pouvoir rééduquer. (...) Tant que ne prévaudra pas l'enseignement efficace souhaité par tous ceux qui ont du bon sens, toutes les nations souffriront l'enfermement par les limitations que leur impose l'impréparation. » (Paiva Netto, 2010).

Le rapport à l'UNESCO de la Commission internationale sur l'éducation pour le 21<sup>e</sup> siècle s'aligne sur cette conception :

« L'utopie directrice qui doit nous guider est de faire converger le monde vers plus de compréhension mutuelle, plus de sens de la responsabilité et plus de solidarité, dans l'acceptation de nos différences spirituelles et culturelles. L'éducation, en permettant l'accès de tous à la connaissance, a un rôle



Photos : Archives BV

(1) Pendant le Débat de haut niveau de l'ECOSOC 2013, à Genève, en Suisse, le secrétaire général des Nations Unies, Ban Ki-moon, a été salué par Adriana Rocha, de la LBV, et il a reçu la revue *BONNE VOLONTÉ* en anglais. Attentif, il a feuilleté la publication et a réaffirmé son admiration pour le travail de l'Institution. (2) Juan Manuel Santos Calderón (à dr.), président de la République de Colombie, avec le représentant de la LBV, Danilo Parmegiani. En Genève, Caldéron a prononcé un discours pendant la session de fonds de l'ECOSOC. (3) Ont reçu les recommandations de la LBV en anglais, la nigériane Mme Amina Mohammed (au centre), conseillère spéciale pour la planification du développement après 2015, la néerlandaise Mme Helen Clark (à dr.), administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD). À gauche, Noys Rocha, de la LBV.

bien précis à jouer dans l'accomplissement de cette tâche universelle : aider à comprendre le monde et à comprendre l'autre, afin de mieux se comprendre soi-même » (Delors, 1996).

L'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) propose quatre piliers de l'éducation, en plus d'un cinquième sous le thème du



Rio de Janeiro (Brésil)

Priscilla Antunes



## ÉCOLES



Montevideo (Uruguay)

Archives BV



La Paz (Bolivie)

Leilla Tonin



Buenos Aires (Argentine)

Archives BV

→ développement durable. Les pays ont fait des progrès remarquables pour les deux de ces cinq piliers (« Apprendre à savoir » et « Apprendre à faire »), qui sont de nature plus technique, en créant des normes et des stratégies d'évaluation à caractère national et même international, telles que le PISA (Programme international pour le suivi des acquis des élèves), de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).





## LBV BRÉSIL

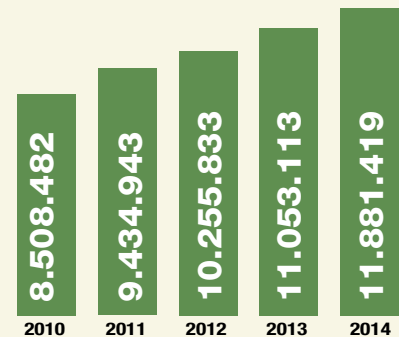
La Légion de la Bonne Volonté a été officiellement fondée le 1<sup>er</sup> janvier 1950 (Journée de la Fraternisation universelle) dans la ville de Rio de Janeiro, au Brésil, par le journaliste, homme de radio et poète Alzira Zarur (1914-1979). Lui a succédé, à la présidence de l'Institution, José de Paiva Netto, également journaliste, homme de radio et écrivain.

### DONNÉES DE 2010 À 2014

+ de **51**  
MILLIONS

d'accueils et services offerts aux personnes en situation de vulnérabilité ou de risque social

### NOMBRE D'ACCUEILS ET SERVICES OFFERTS PAR LA LÉGION DE LA BONNE VOLONTÉ DU BRÉSIL ENTRE 2010 ET 2014\*



**77**

unités éducatives et d'aide sociale dans les cinq régions du Brésil (en 2014)



\* Depuis deux décennies, la LBV du Brésil a son bilan social fait par des auditeurs externes indépendants, par une initiative de José de Paiva Netto, président de l'Institution, bien avant que la loi n'exige une telle mesure dans le pays.



+ de **1,3** MILLION  
DE PERSONNES TOUCHÉES  
PAR LES ACTIONS DE LA LBV



Outre ses écoles, ses Centres Communautaires d'Assistance Sociale et ses Abris pour les personnes âgées, la LBV utilise un réseau de communication sociale (radio, télévision, sites web et publications) qui se consacre à la promotion de l'éducation, de la culture et de la citoyenneté. Plus de **17 mille** experts invités ont participé aux émissions du réseau de la LBV en 2014.

RECOMMANDATION A LBV



Belém (Brésil)

Archives BV



ÉCOLES



Asunción (Paraguay)

Raquel Diaz



Curitiba (Brésil)

Vinicius Ramão



Taguatinga (Brésil)

Josimar Boni

→ Les autres trois piliers (« Apprendre à être », « Apprendre à vivre ensemble » et « Apprendre à se transformer soi-même ainsi que la société »), l'objectif est de doter les individus de compétences socioenvironnementales et de réflexion critique. Avec ces piliers à caractère plus holistique et social, toutefois, les résultats globaux sont plus diffus, subjectifs et sans des outils opérationnels d'évaluation. En ce sens, notre expérience de six décennies peut apporter une grande contribution, compte tenu du fait que chaque année notre impact est de plus en plus grand. Pour la seule année 2013, en sommant les chiffres des sept pays où ce travail est réalisé, nous avons assuré 12 millions d'accueils et de bénéfices





Vivian R. Ferreira

Volta Redonda (Brésil)

## ABRIS POUR LES PERSONNES ÂGÉES



Patricia Oliveira



Teófilo Otoni (Brésil)

Vivian R. Ferreira



Uberlândia (Brésil)



Volta Redonda (Brésil)

Vivian R. Ferreira



Porto Alegre (Brésil)

Liliane Cardoso



## CENTRES COMMUNAUTAIRES D'ASSISTANCE SOCIALE



Teresina (Brésil)

Vivian R. Ferreira



Inhumas (Brésil)

Archiwes BV

→ à la population en situation de vulnérabilité sociale.

Avec cet objectif, nos éducateurs ont élaboré des lignes directrices relatives aux programmes du primaire et du secondaire, en partant du principe que chaque personne doit être considérée comme un être complet, en d'autres termes, un être-esprit biopsychosocial. Cette proposition, qui recouvre un champ assez large, peut être appliquée dans les contextes sociaux et culturels les plus divers ; notre système scolaire est non-confessionnel et nos élèves sont issus de familles avec une tradition religieuse et non religieuse très diversifiée.

Les contenus pédagogiques ont été élaborés à partir des besoins sociaux, cognitifs et spirituels de chaque groupe d'âge, en dialoguant avec les piliers de l'éducation proposés par l'UNESCO et aux paramètres des programmes nationaux des pays. Des thèmes spécifiques ont été définis pour chaque niveau et sont développés en détail chaque trimestre.

Cette proposition vient également en soutien aux familles. Nous favorisons l'envoi

→





Campina Grande (Brasil)

Leilla Tonin



Vivian R. Ferreira

Manaus (Brasil)



La Paz (Bolivia)



Asunción (Paraguay)



Cuiabá (Brasil)

Archives BV

Archives BV



Recife (Brésil)

Vivian R. Ferreira



## CENTRES COMMUNAUTAIRES D'ASSISTANCE SOCIALE



Leila Tonin

Porto (Portugal)



Leila Tonin

Florianópolis (Brésil)



Vivian R. Ferreira

São Paulo (Brésil)

→ d'équipes multidisciplinaires dans les écoles (composées de psychopédagogues, de travailleurs sociaux, des psychologues, des nutritionnistes et autres professionnels). Tout cela permet de garantir des excellents résultats scolaires, d'assurer des taux d'absentéisme zéro et de garantir un environnement sans drogues et sans violence dans le réseau de l'enseignement de la Légion de la Bonne Volonté.

Les thèmes sont développés en profondeur dans la matière Culture Œcuménique et



Porto (Portugal)



Glorinha (Brésil)



Rio de Janeiro (Brésil)



La Paz (Bolívie)



Cerro Poty (Paraguay)

abordés de manière transversale dans les autres. Pour cela, des sessions de formation, d'alignement, d'échange d'expériences et de références pédagogiques sont tenues avec les enseignants avant chaque trimestre.

L'équipe pédagogique définit les compétences opérationnelles et/ou compétences comportementales appropriées pour chaque groupe d'âge. Pour résumer, voici quelques-uns des objectifs :

- examiner le sens de la vie en observant les différentes approches culturelles, sociales

et spirituelles du thème, afin de tirer des conclusions en ce qui concerne les nombreuses qualités humaines qui ne sont pas limitées à la situation matérielle de chaque individu ;

- comprendre les aspects de sa propre identité, afin de se rendre compte de la nécessité humaine de la coopération et investiguer le rôle de l'amitié et de la spiritualité dans l'atteinte du bien-être personnel et collectif ;

- développer le concept de « Liberté » et le rattacher à la pratique de la responsabilité



Porto (Portugal)

Leilla Tonin



## CENTRES COMMUNAUTAIRES D'ASSISTANCE SOCIALE



Tatiane Oliveira

Aracaju (Brésil)



New Jersey (États-Unis)

Sâmara Caruso

→ et de la charité, dans son sens large de la solidarité et de l'altruisme ;

- analyser les sentiments de bonheur, en comprenant sa relation avec la pratique d'un œcuménisme et d'une charité globales dans la construction d'une Culture de la Paix ;

- se connaître soi-même, en comprenant la nécessité de vivre en groupe (famille/ communauté) et l'importance d'avoir de bonnes relations ;

- se reconnaître comme un être unique, doté de qualités et de talents qui doivent être partagés afin d'être multipliés ;

- se reconnaître dans le prochain, en pratiquant la solidarité, le respect et l'amitié ;

- reconnaître la valeur de la religiosité, en comprenant les valeurs et les voies empruntées par l'humanité à la recherche de son origine spirituelle ;

- connaître l'importance de la camaraderie et des bonnes actions visant à renforcer la citoyenneté solidaire.

Nous estimons qu'il est essentiel de préserver pour les écoles leur autonomie ; il



La Paz (Bolivie)

Leilla Tonin

appartient aux parents et aux tuteurs légaux de choisir le type d'éducation qu'ils veulent pour leurs enfants et adolescents. Toutefois, de manière générale, juste une minorité de familles ont le privilège d'exercer ce droit. Il y a également un risque que cette position représente une incitation tacite à introduire un enseignement exclusivement axé sur du contenu, qui vise avant tout à préparer les élèves pour le monde académique et professionnel, ce qui est nécessaire, mais superficiel au regard des défis sociaux et environnementaux auxquels nous devons faire face.

Dans ce contexte, les familles les plus pauvres, où les parents ont une formation insuffisante et les enfants vont rarement à l'école, sont pénalisées par les effets néfastes de la publicité ciblant les enfants et des médias qui apportent peu ou pas du tout de changement à leur réalité, et qui souvent renforcent les préjugés et les stéréotypes existants, y compris à l'égard du rôle des sexes et de la place des différents groupes



Lisbonne (Portugal)



New Jersey (États-Unis)

Sâmara Canuso



União da Vitória (Brésil)

Vivian R. Ferreira



## CAMPAGNES EN SECOURS À LA POPULATION



New Jersey (États-Unis)

Adriana Rocha

ethniques dans une société.

En ce qui nous concerne à la Légion de la Bonne Volonté, « les médias jouent également un rôle essentiel dans l'Éducation, en particulier chez les enfants. Ce que l'on voit aujourd'hui est une « déséducation » de l'enfance par la violence, par la pornographie, par l'absence d'un ensemble de valeurs et de principes qui conduisent à une sécurité intime face aux défis d'un monde en constante transformation. Et cette base infantile qui périlite continue à travers l'adolescence et à l'âge adulte. Quel dommage ! » (Paiva Netto, 2010).



Itaoca (Brésil)

Felipe Tomim

### GOOD WILL STUDENTS FOR PEACE

Pour promouvoir une approche plus approfondie sur les sujets à caractère social tels que l'égalité entre les sexes dans des écoles qui ne sont pas partie de notre réseau, nous avons créé le programme *Good Will Students for Peace* [Élèves de Bonne Volonté pour la Paix]. Cette technologie sociale est appliquée dans les écoles de régions à bas revenu aux États-Unis où



São Paulo (Brésil)

Vivian R. Ferreira

les éducateurs de la Légion de Bonne Volonté travaillent en collaboration avec les éducateurs d'écoles publiques partenaires. Elle consiste à intégrer des projets à caractère éthique aux programmes de l'école, afin d'aider les enfants et les jeunes à améliorer leurs performances académiques tout en développant des attitudes de leadership solidaire.

Le programme est conforme à notre politique d'enseignement (détaillée ci-dessous), qui a sa propre méthodologie, la MAPREI — Méthode d'Apprentissage par la Recherche Rationnelle, Émotionnelle et Intuitive. Il se compose de six étapes qui ont été condensées dans des trois phases : mobilisation et engagement ; Développement d'activités collaboratives ; présentation des résultats et internalisation individuelle. Les élèves participent à différents projets, débattent et, surtout, « mettent la main à la pâte » dans des activités externes qui ont un impact sur leurs communautés.

À la fin de chaque cycle, une grande assemblée réunit tous les élèves, les familles et les éducateurs de l'école. Les résultats des

projets développés sont présentés à tous et ensuite nous promovons une cérémonie de remise des diplômes et de reconnaissance, dans laquelle chaque élève reçoit un badge, symbole de son engagement permanent pour la cause en question.

Le niveau de participation des élèves et l'utilisation de questionnaires structurés avant et après le projet fournissent les indicateurs pour le suivi de ce travail. Les résultats positifs sont évidents dans l'amélioration de leurs performances académiques qui, en retour, rend service à l'école désormais à l'abri de la violence. En 2014, la LBV des États-Unis a reçu la reconnaissance officielle de la municipalité d'Orange City, dans le New Jersey, en raison des résultats atteints dans le cadre du programme.

### LIGNE PÉDAGOGIQUE

La démarche éducative à laquelle Paiva Netto s'est consacré propose un nouveau modèle d'apprentissage, qui associe « le Cerveau et



Vivian R. Ferreira



Caruaru (Brésil)

Bruna Gonçalves



## CAMPAGNES EN SECOURS À LA POPULATION



Palmas (Brésil)

Márcio Lins



Campina Grande (Brésil)

Jean Carlos

→ le Cœur ». Appliquée avec succès dans le réseau socioéducatif de la Légion de la Bonne Volonté, elle possède essentiellement deux segments :

- la **Pédagogie de l’Affection**, centrée sur les enfants jusqu’à 10 ans, qui combine le sentiment et le développement cognitif des plus petits, de sorte que l’amour et l’affection imprègnent toute la connaissance transmise ainsi que l’environnement dans lequel ils vivent, y compris l’environnement de l’école ;
- la **Pédagogie du Citoyen Œcuménique**, ou Citoyen Solidaire, centrée sur les adolescents et les adultes, qui permet de rechercher le plein exercice de la Citoyenneté Planétaire.

La ligne pédagogique de la LBV « repose sur les valeurs issues de l’Amour Fraternel, apportées à la Terre par plusieurs personnalités, notamment par Jésus, le Christ Œcuménique, donc universel, le Divin Homme d’État » (Paiva Netto, 2010).

Il faut noter que le terme « Œcuménique » est utilisé par la LBV dans son sens étymologique, qui signifie « ce qui a une





Curitiba (Brésil)

Vinicius Ramão

envergure mondiale, ce qui est universel » ; il n'est pas restreint au domaine de la religion.

## DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Outre les fronts d'action à caractère éducatif et préventif, nous disposons d'autres programmes d'assistance sociale essentiellement orientés vers les femmes qui aujourd'hui vivent des situations de vulnérabilité ou dont les droits sont violés (conformément aux exigences de chaque territoire), ce qui atteint tous les groupes d'âge, avec des objectifs différents (apprendre à vivre ensemble et à renforcer les liens, insertion productive, maternité sans risques et leadership social).

Nous offrons une assistance individuelle et organisons des ateliers qui permettent aux participantes d'exercer leurs droits, renforçant ainsi leur autonomie à mesure qu'elles construisent ou reconstruisent leurs projets de vie individuels, familiaux et communautaires. Chaque jour, nous transformons des milliers d'histoires de vie.

Pour conclure, nous réaffirmons notre

engagement à la cause de l'égalité entre les sexes ; en tant qu'organisation de la société civile brésilienne, c'est un honneur pour nous de prendre part à cette action continue et collective depuis la quatrième Conférence mondiale sur les femmes à Beijing, en Chine. Nous sommes à l'entière disposition des organisations et gouvernements intéressés par nos méthodes et nos technologies sociales éducatives, notamment dans les domaines de l'assistance sociale, de l'éducation et de la communication sociale.

## BIBLIOGRAPHIE

DELORS, Jacques. *L'éducation : un trésor est caché dedans*. Paris : Unesco, 1996.

PAIVA NETTO, José de. *É Urgente Reeducar!* São Paulo : Elevação, 2010. ●



Jean Carlos

# L'ÉGALITÉ ENTRE LES SEXES à partir de l'école

.....

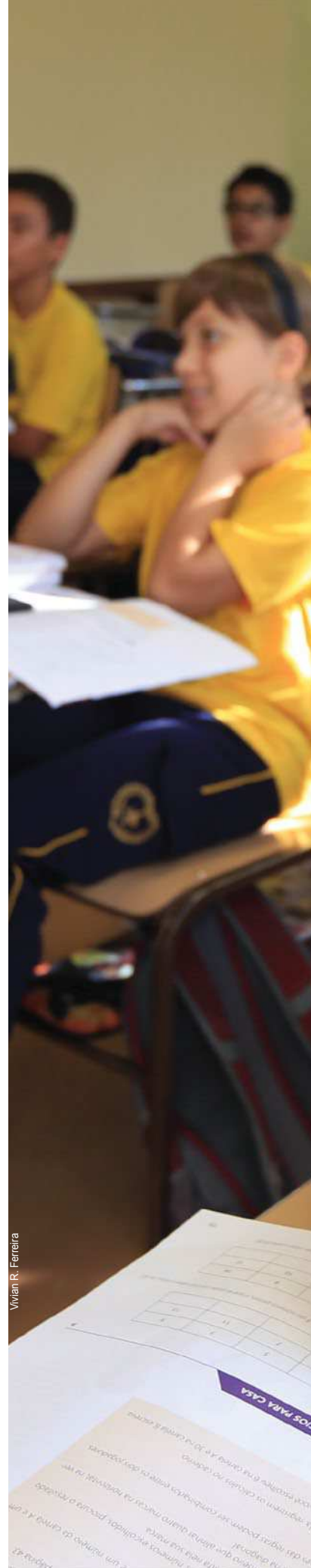
**Avec une ligne pédagogique formant  
« le Cerveau et le Cœur », la LBV travaille pour  
l'autonomisation des femmes.**

.....

SUELÍ PERIOTTO

Il y a 65 ans que la Légion de la Bonne Volonté s'efforce de fournir une éducation de qualité aux enfants, adolescents, jeunes, adultes et personnes âgées en situation de vulnérabilité sociale. Ses actions socioéducatives ont provoqué des changements significatifs dans les conditions de vie des personnes en situation de pauvreté, en particulier les femmes et les jeunes filles qui constituent la grande majorité du public accueilli par l'Institution. Ce sont elles les plus présentes dans les cours de formation professionnelle, les conférences éducatives sur la santé, la sexualité, l'entrepreneuriat et autres sujets de l'actualité liés à la vie quotidienne de la famille.

Si les cours offerts par l'Organisation représentent un changement positif dans la situation financière de ces femmes (souvent responsables de la subsistance de la maison), la force de



Vivian R. Ferreira



Vivian R. Ferreira



Suelí Periotto est superviseur de la Pédagogie de l’Affection et de la Pédagogie du Citoyen Œcuménique, et directrice de l’Institut d’Éducation José de Paiva Netto, à São Paulo/SP, Brésil. Doctorante en sciences de l’éducation à la PUC-SP où elle a obtenu un diplôme de master, elle est aussi conférencière et présentatrice de l’émission *Éducation en débat*, du Super Réseau Radiophonique Bonne Volonté.

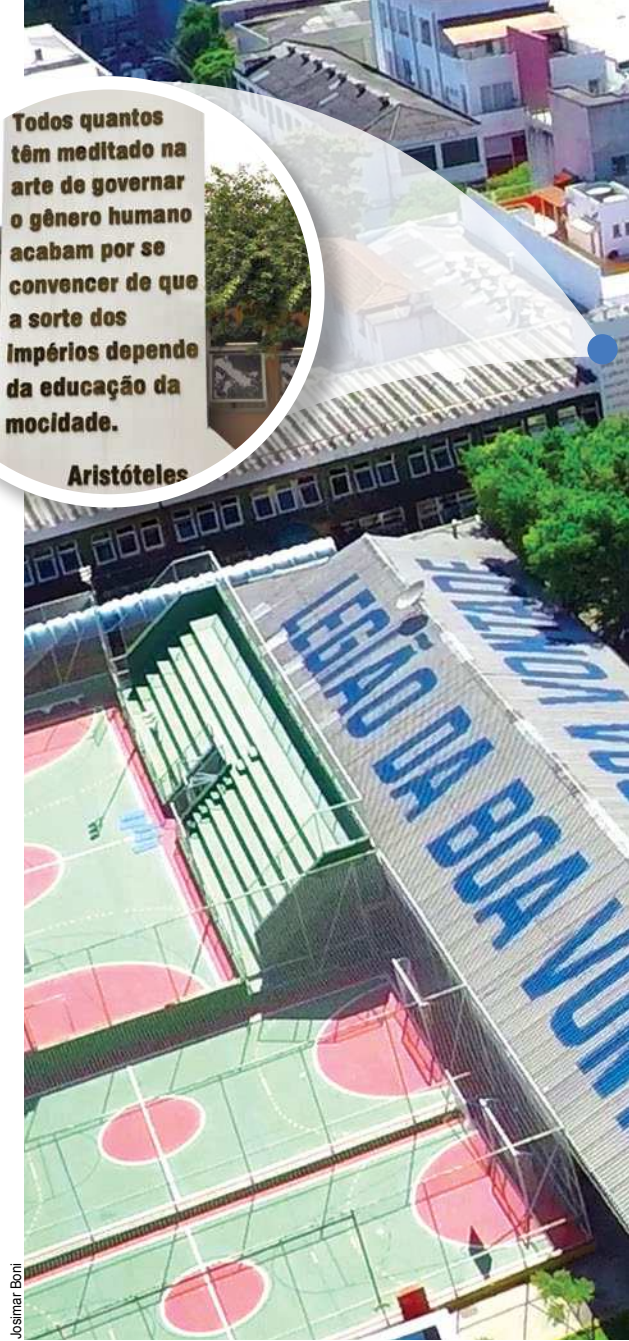
\*1 L’éducateur Paiva Netto est un auteur de référence internationale reconnu pour la défense des droits de l’homme et pour la conceptualisation de la cause de la Citoyenneté et de la Spiritualité Œcuméniques, qui, selon lui, constituent « le berceau des valeurs les plus généreuses qui naissent de l’Âme, la demeure des émotions et du raisonnement éclairé par l’intuition, l’environnement qui englobe tout ce qui transcende le domaine trivial de la matière et vient de la sensibilité humaine sublimée, comme la Vérité, la Justice, la Miséricorde, l’Éthique, l’Honnêteté, la Générosité, l’Amour Fraternel ».

→ l’impact sur leur vie peut être plus amplement établie quand elles entrent dès l’enfance dans les écoles du réseau d’enseignement de la LBV et reçoivent une éducation de qualité associée à des valeurs spirituelles, éthiques et œcuméniques, une proposition qui guide la Pédagogie de l’Affection (destinée aux enfants jusqu’à 10 ans) et la Pédagogie du Citoyen Œcuménique (à partir de l’âge de 11 ans).

Cette ligne éducative, créée par le dirigeant des Institutions de la Bonne Volonté, l’éducateur **José de Paiva Netto**, établit un programme différencié promouvant un épanouissement intellectuel conjointement à la Spiritualité Œcuménique\*1, alliant ainsi le **raisonnement** et le **sentiment** dans la pratique des cours et des activités. Mêler le contenu éducatif aux faits de la vie quotidienne et ouvrir des discussions qui renforcent une posture assertive de confrontation en cas de harcèlement, de préjugés et d’autres situations discriminatoires, sont les stratégies utilisées par les enseignants avec les élèves qui fréquentent les unités d’enseignement de la LBV.

Todos quantos têm meditado na arte de governar o gênero humano acabam por se convencer de que a sorte dos impérios depende da educação da mocidade.

Aristóteles



Josimar Boni

Vivian R. Ferreira





L'Institut d'Éducation José de Paiva Netto, à São Paulo, Brésil, montre que pour une Éducation de qualité, la Solidarité et la Spiritualité Œcuménique sont indispensables à la formation d'un citoyen complet. Ces valeurs reflètent la Pédagogie de l'Affection et la Pédagogie du Citoyen Œcuménique, préconisées par Paiva Netto et appliquées avec succès dans le réseau d'enseignement et dans les programmes socio-éducatifs de l'Institution. Sur le totem, aux côtés du frontispice (sur le détail), le dirigeant de la LBV a fait inscrire cette maxime d'Aristote (384-322 av. J.-C.), gravée en lettres d'or : *« Tous ceux qui ont médité sur l'art de gouverner le genre humain ont été convaincus que le sort des empires dépend de l'éducation de la jeunesse. »*



## PRATIQUE DANS LES ÉCOLES

On discute sans cesse de l'égalité entre les sexes dans les écoles de l'Institution, durant des activités où l'on débat et l'on explique aux élèves quels sont leurs droits qui doivent être connus surtout par les filles. Au quotidien, cela peut se produire de nombreuses manières. L'une des plus fréquentes est la recherche sur des sujets variés. Avec ces informations collectées, ils provoquent des échanges d'idées qui, avec la médiation des éducateurs, fonctionnent comme de vrais moments de **formation personnelle** et d'**appropriation des connaissances**, en préparant les élèves à réagir positivement dans des situations qui peuvent survenir dans la réalité de leur propre vie.

L'un des bons exemples de l'applicabilité de cette proposition est la bonne relation qui s'établit entre filles et garçons. Les élèves ont l'habitude de partager leurs recherches (comme la Loi Maria da Penha\*<sup>2</sup> et d'autres sujets sur la défense des femmes) ; s'emparent ainsi du sujet et incorporent une posture protectrice envers les filles, établissant un environnement de respect et de dignité nécessaires et importants pour une bonne cohabitation dans la société et, pour cela, devant être cultivés à l'intérieur et à l'extérieur de la classe, et même vis-à-vis de leurs futures compagnes. Ces discussions intensifient chez les garçons la perception du rôle de protecteur qu'ils doivent jouer devant leur mère et leurs soeurs et celui de transmettre les mesures à prendre en cas de violence domestique, viol, discrimination ou toute autre forme de traitement irrespectueux qui rabaissent le sexe féminin.

Ainsi, il revient à l'école d'indiquer les voies intellectuelles de la collecte de l'**information**, sans pour autant négliger la **formation** indispensable des élèves.

Sans les connaissances intellectuelles et la connaissance de soi fondées sur les droits légaux et légitimes, le changement et l'autonomisation que l'on attend pour les deux sexes, victimes de situations adverses, ne seront pas atteints.

Les concepts pédagogiques indiqués par la proposition de la LBV nous invitent à réfléchir sur l'incitation au renforcement intérieur des élèves, résultant d'une base solide qui leur soit offerte en milieu scolaire (et en milieu familial). C'est de l'intérieur de chacun que viendra la force nécessaire à un positionnement critique et proactif face aux situations qui les menacent. Ce n'est pas par hasard que la méthodologie propre des écoles de l'Organisation, la MAPREI (Méthode d'Apprentissage par la Recherche Rationnelle, Émotionnelle et Intuitive), encourage à **parler** et fournit des occasions d'aborder n'importe quel thème avec la médiation des éducateurs en salle de classe.

Dans son livre *É Urgente Reeducar!* [Il est Urgent de Rééduquer !], l'éducateur Paiva Netto écrit sur ce travail, affirmant que « (...) ce que propose la LBV est un vaste programme de **Rééducation**. Et c'est ce que nous avons réalisé dans la limite de nos moyens, en essayant d'intéresser de nombreux idéalistes qui, comme nous, **ne croient pas en la fatalité de destins toujours condamnés à la misère, pour des questions sociales, politiques, religieuses, ethniques...** ». On ne donnera pas d'autonomie à un élève en lui indiquant seulement les voies de l'intellectualité. Chaque individu possède son intégralité et il faut équilibrer sa formation rationnelle avec un cœur empreint de bons sentiments (comme le préconise le créateur de cette proposition pédagogique), qui l'amène au souhait de vivre dans un monde plus juste, ne permettant pas, ni pour lui, ni pour les autres, que l'ignorance soit un obstacle aux possibilités de transformation si nécessaires pour les générations qui se préparent à



\*2 Baptisée loi Maria da Penha, en hommage à la biochimiste pharmacienne **Maria da Penha Maia Fernandes**, dont l'histoire a inspiré la nouvelle législation brésilienne, la loi 11.340, promulguée le 7 août 2006, crée des mécanismes plus stricts pour limiter et prévenir la violence contre les femmes et introduit des changements dans le Code pénal et la loi d'exécution des peines.



Vivian R. Ferreira

travers leurs études à occuper une fonction active dans la société.

La campagne lancée à l'occasion du 20<sup>e</sup> anniversaire de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes, réalisée par l'ONU Femmes, Beijing+20 : « Autonomisation des femmes, autonomisation de l'humanité : Imaginez ! », invite les segments de la société à renforcer l'engagement pour la défense et la formation des filles et des femmes du monde entier. Rendues plus fortes en milieu scolaire par des informations sur les voies légales à suivre en cas de mauvais traitements et/ou d'abus divers, elles peuvent **rêver** à un avenir meilleur et, plus que cela, elles sont en mesure de **déterminer** cet avenir, en se sentant plus protégées grâce à une éducation qui leur permet de sortir du cycle de la pauvreté, dont beaucoup ne peuvent pas se libérer par manque de formation scolaire. Donner les moyens aux

filles, par des études et des formations professionnelles, de prendre la parole dans les médias et d'intervenir dans des questions telles que l'environnement et l'économie, ouvre des perspectives favorables de pratique des droits de l'homme. Cela leur permet aussi de trouver le chemin menant au pouvoir et à un leadership politique et/ou professionnel. ●

- On discute sans cesse de l'égalité entre les sexes dans les écoles de l'Institution, durant des activités où l'on débat et l'on explique aux élèves quels sont leurs droits qui doivent être connus surtout par les filles.

*L'espace de la LBV pour les jeunes*

# NOUS POUVONS ÊTRE TOUJOURS PLUS

« Comment la LBV m'a aidée à chercher à réaliser mes rêves et a éveillé mon intérêt pour des causes planétaires »

GIOVANNA PINHEIRO

On sait qu'au cours des dernières décennies d'importantes victoires ont ouvert la voie à l'égalité entre les sexes tant souhaitée. Malgré ces conquêtes, la situation des femmes dans diverses parties du monde reste préoccupante : elles vivent au quotidien avec la violence, l'inégalité, l'insécurité et le manque de liberté. C'est pourquoi des organisations telles que la Légion de la Bonne Volonté luttent pour les droits universels, en valorisant la figure féminine dans tous les domaines de la société et en montrant combien elle peut faire la différence de nombreuses façons.

Ayant terminé mes études secondaires en 2013 à l'Institut d'Éducation José de Paiva Netto (IEJPN), j'ai pu voir de près comment ce travail fonctionne. Les 17 ans que j'y ai passés (je suis entrée à la crèche à l'âge de quatre mois) m'ont permis de voir la différence entre l'Institut et les autres écoles, non seulement dans sa méthode d'enseignement, mais aussi dans la façon dont les éducateurs nous traitaient, en nous encourageant toujours

à poursuivre nos rêves, même ceux qui étaient apparemment hors de notre portée. Et je vois que cela est récurrent dans les unités socioéducatives de la LBV, particulièrement quand je lis les récits des personnes accueillies par l'Institution du Brésil et des autres pays.

L'encouragement de mes anciens professeurs et tuteurs de l'IEJPN a été l'une des raisons de mon entrée, sans avoir besoin d'étudier dans d'autres cours préparatoires, à l'Université de São Paulo (USP), classée parmi les meilleures du monde et l'université latino-américaine la plus importante.

Parmi les nombreux souvenirs que je garde affectueusement, j'en relève un, de la dernière année de mes études secondaires, lorsqu'un des professeurs nous avait demandé ce que nous voulions faire quand nous sortirions de l'école. L'une de mes camarades a dit qu'elle voulait devenir commissaire de police, un choix inhabituel. Les éducateurs l'ont soutenue et lui ont dit qu'elle devait consacrer tous ses efforts aux études. Je ne les ai





Giovanna Pinheiro, 19 ans.  
Étudiante en lettres à la prestigieuse Université de São Paulo (USP) et ancienne élève de l'Institut d'Éducation José de Paiva Netto.

Vivian R. Ferreira



jamais vus décourager quiconque ; je ne les ai jamais entendus dire des phrases comme « *ne touche pas à ça* », « *laisse ton camarade le faire* ». Cette attitude nous a aidées à continuer à exploiter notre créativité et notre esprit d'entreprise et beaucoup d'entre nous sont arrivées dans des domaines auparavant dominés par les hommes.

Ils nous ont aussi rappelé que l'avenir de notre demeure, la planète Terre, dépend principalement de ma génération. Pour cela, nous recevons dès le début une éducation qui vise à former « *une vision au-delà de l'intellect* », et qui nous encourage à développer l'esprit fraternel et solidaire. Toujours en tant qu'élève, on nous présentait également des sujets sur la protection et la préservation de l'environnement, qui éveillaient en nous une attitude de consommation consciente. Ce sont des pratiques simples mais très efficaces, comme par exemple, celle d'avoir des activités de plein air pour entrer en contact avec la Nature. Nous avons appris à planter de jeunes arbres et à faire un potager à la maison. Voir les arbres

pousser et donner des fruits nous permet de connaître le cycle de la vie. Une autre activité intéressante était celle de trier les ordures ménagères pour les recycler et/ou pour fabriquer des jouets et des ustensiles. Et nous transmettons ces informations à nos familles et à nos voisins.

Cet encouragement et le souci particulier qu'ont les éducateurs de la Légion de la Bonne Volonté permet à des femmes et à des jeunes filles d'être ce qu'elles veulent être, sans être empêchées par quiconque. Comme l'a déclaré le président de la LBV, José de Paiva Netto, dans son article « Le Millénaire des Femmes » : « *On ne peut pas empêcher — bien que certains le souhaiteraient aujourd'hui de manière déguisée — la participation remarquable et fructifère des femmes dans les différents secteurs de la société, pour que le progrès atteigne un plein succès dans cette magnifique croisade de récupération de la citoyenneté (...)* ». De telles leçons m'inspirent et me motivent pour travailler toujours plus pour un monde meilleur. ●

# UN AVENIR PLUS PROMETTEUR

## Les filles et les femmes sont prédominantes dans l'aide sociale de la LBV

**A**u cours des dernières décennies, la lutte que les femmes ont entreprise pour la conquête de leurs droits a franchi des étapes importantes et ceci est, bien sûr, le fruit de leur capacité réalisatrice dans tous les domaines. Selon l'Organisation des Nations Unies, la participation croissante des femmes sur le marché du travail joue un rôle clé pour le développement de tous les pays. La preuve en est l'étude « L'impact du pouvoir économique des femmes en Amérique latine et aux Caraïbes », publiée par la Banque mondiale en 2012, qui a montré que l'amélioration des conditions sociales de la région était directement liée au plus grand nombre de femmes qui travaillent. Sans elles, la pauvreté absolue de la région aurait été supérieure de 30 % en 2010.

Pour stimuler le pouvoir économique des femmes, le rapport suggère trois axes : multiplier les opportunités sur le marché du travail, favoriser l'accomplissement des femmes par leur pouvoir de décision et apporter un soutien au nombre croissant de ménages monoparentaux pauvres dirigés par une femme. En ce sens, la Légion de la Bonne Volonté réalise plusieurs actions, à l'exemple de celles rapportées ci-dessous. Nous partagerons avec vous certaines de ces expériences, qui, de manière intégrée, dans les domaines de l'éducation, de la formation professionnelle, de la durabilité et de la communication, font que les femmes et les filles accueillies par l'Institution construisent un avenir plus digne, dans la perspective de la Culture de la Paix.



MARIA ISABELLE SANTOS ANSELMO, 15 ANOS - SÃO PAULO / SP

Instituto de Educação



Archives BV

L'Institut Éducatif et Culturel José de Paiva Netto abrite l'École maternelle Jésus, une école pour les enfants entre 2 et 5 ans en situation de risque social, et un Centre d'aide sociale où sont développés divers programmes et services en faveur des enfants, des adolescents, des jeunes et des adultes.



# PREMIER PAS

L'école de la LBV soutient les femmes qui recherchent l'autonomie financière

À Montevideo, l'Institut Éducatif et Culturel José de Paiva Netto, de la LBV de l'Uruguay, joue un rôle important dans la vie de nombreuses familles. L'histoire d'**Alana Yamila Reyna Rodríguez**, 28 ans, est l'une de celles qui montrent bien l'importance de ce soutien. Mère de deux garçons, elle s'est retrouvée seule, sans

revenus et dans l'obligation de recourir à l'aide de sa famille pour survivre. Sa vie a commencé à changer quand elle a obtenu le soutien de l'Institution. « Avant que les enfants ne commencent des activités à la LBV, c'était très difficile pour moi de sortir et de travailler, je n'avais personne à qui les confier. Réellement, depuis qu'ils sont à



Leticia Teixeira



« À la LBV, mes enfants apprennent de bonnes valeurs, ils sont très bien traités, ils reçoivent une alimentation excellente. Je suis tranquille quand je les laisse entre les mains des professionnels de la LBV pour aller au travail. Je sais qu'ils sont heureux ici. »

**ALANA RODRÍGUEZ**

Après son divorce, elle a bénéficié du soutien de l'Institution pour rechercher de quoi faire vivre ses deux enfants.

*l'Institut, ma vie et la leur ont changé », a-t-elle raconté.*

Actuellement, son fils aîné, **Ezequiel**, 7 ans, participe au programme *Enfant : le Futur au Présent !*, et **Kevin**, 4 ans, étudie à l'École maternelle Jésus.

Comprendre ce qui pourrait transformer sa réalité a été l'étape suivante pour Alana. « *Heureusement, nous recevons beaucoup de soutien de la Légion de la Bonne Volonté — nous participons à des conférences et à des ateliers qui nous font beaucoup de bien, et où nous, les femmes, pouvons nous exprimer.* » Et elle ajoute : « *Actuellement, je travaille dans un magasin de fruits et légumes pendant qu'eux [les enfants] sont à la LBV. Dès que je peux, je vais les chercher et nous rentrons à la maison où ils reçoivent de moi toute l'attention dont ils ont besoin.* »



Maíel Ferreira



El Alto (Bolivie)

Roseli Garcia



# OPPORTUNITÉS EN BANLIEUE

**Attentive aux défis, la LBV de la Bolivie concentre son travail dans des régions ayant de grandes demandes sociales**

**T**rois fois par semaine, une équipe de la Légion de la Bonne Volonté de La Paz, en Bolivie, se dirige vers le même endroit : la colonie de Buena Vista, dans la ville d'El Alto. Le groupe, composé d'une cuisinière, d'une assistante sociale et de professionnels bénévoles, quitte la capitale bolivienne (à environ 10 km de la ville), avec une camionnette pleine de nourriture et d'espoir d'offrir à ces femmes et, plus particulièrement, aux mamans, des conditions favorables au développement de leur autonomie.

Tôt le matin, l'équipe de l'Institution arrive dans la communauté et commence à préparer les repas

qu'elle servira aux familles, un renfort considérable pour le régime alimentaire précaire de ces personnes. L'après-midi est réservé à l'apprentissage. Dans le centre social, les jeunes filles et les femmes adultes se réunissent pour participer à des cours d'alphabétisation et de formation technique promus pour qualifier la main-d'œuvre féminine et générer des revenus. Parmi ces activités, on citera l'exemple des ateliers pour apprendre à préparer de produits à base de chocolat et pour faire de l'artisanat, des couvertures et des ponchos.

**Gladis Flores Mamani**, 31 ans, mère de quatre enfants, dit que, malgré l'effort quotidien de son mari,



Photos : Rosell Garcia



son salaire reste insuffisant pour couvrir les dépenses du ménage. Et elle voulait depuis longtemps apprendre un travail manuel qui lui offre un revenu supplémentaire. « Quand j'ai vu que la Légion de Bonne Volonté offrait des cours dans son Centre de Formation Technique, j'ai été l'une des premières à m'inscrire. » Gladis a appris la technique du macramé et elle en voit déjà les résultats : « Je suis très heureuse et reconnaissante envers la LBV. Maintenant, je fais beaucoup de broderies et je les vends, et j'aide ma famille. »

## Légion de la Bonne Volonté : présente là où les gens en ont besoin !



**LOCALISATION** : la colonie de Buena Vista, dans la ville d'El Alto, située à 10 km environ de La Paz (capitale du pays), à l'ouest de la Bolivie.

**HISTORIQUE** : la colonie s'est formée en 2009 et rassemble aujourd'hui environ 120 familles. La majorité de la population locale a migré des zones rurales du département de La Paz.

**DÉFIS** : l'urbanisation irrégulière entraîne un manque d'infrastructure de base. Les rues n'ont pas de bitume, les habitations sont précaires et les habitants n'ont ni électricité ni eau courante.

**« Je suis très heureuse parce que cette année, j'ai pu suivre les cours du Centre d'alphabétisation de la LBV. Savoir lire et écrire était un de mes rêves mais je n'avais jamais imaginé qu'à mon âge je pourrais apprendre. Je veux continuer à apprendre chaque jour un peu plus, pour aider mes enfants dans leurs devoirs scolaires et ne plus être humiliée. »**

**LUCIA CHOQUE**

Après avoir vécu une enfance douloureuse loin de ses parents, elle a trouvé à la LBV la chance de s'alphabétiser et d'améliorer ainsi ses revenus pour subvenir aux besoins de ses quatre enfants.



# PROTAGONISTES CONTRE LA VIOLENCE DOMESTIQUE

**Les femmes trouvent à la LBV un soutien pour surmonter leurs drames et des outils pour fortifier la communauté**

**D**es actions pour mettre fin à la violence à l'égard des femmes sont aussi fréquentes dans toutes les unités de la Légion de la Bonne Volonté. La LBV du Paraguay, par exemple, a travaillé dans ce but avec le groupe Fortifier des vies. Dans la colonie de Villa Angelica, dans la ville de Lambaré, dans la banlieue d'Asunción, les activités montrent comment l'éducation peut diminuer sensiblement les actes de violence.

**Raquel Morel**, 34 ans, l'une des bénéficiaires de ce

travail, se souvient des affrontements endurés au cours de ses 16 ans de mariage : « *Au début, tout allait bien avec mon mari, mais après, il est devenu violent, parce que j'ai un fils qui n'est pas de lui. Il me maltraitait et parfois il maltraitait mon fils. (...) Depuis que j'ai rencontré la LBV, j'ai repris confiance en moi et j'ai commencé à étudier. J'ai vu que je dois prendre position pour que les autres me valorisent* ».

Elle a donc bouclé un cycle de mauvais traitements et a



**« Les femmes ont commencé à se mobiliser contre la violence domestique à partir des orientations reçues à la LBV. Aujourd'hui, nous sommes déjà 32 à diriger la communauté. »**

**RAQUEL MOREL**

Pendant les 16 ans de mariage, elle subissait les violences de son mari. Grâce aux actions de la LBV, elle a surmonté son propre problème et a poursuivi en aidant la communauté dans la banlieue d'Asunción.

commencé à voir de nouveaux chemins pour elle-même et pour sa communauté qui est devenue plus unie à partir des informations et des conseils reçus. « *Le groupe Fortifier des vies est très bénéfique aux femmes d'ici (...) parce que nous partageons nos problèmes. Ensemble, nous rions, nous travaillons, nous exposons nos idées. Dans les conférences, nous connaissons nos droits en tant que femmes, pour que nous ayons conscience que personne ne peut nous maltraiter. Nous devons nous réveiller, avancer et ne pas abandonner nos enfants* », affirme-t-elle.

Les effets positifs sont visibles, comme Raquel elle-même se fait un devoir de le mentionner : « *La communauté s'est améliorée de plusieurs manières ; nous avons appris à demander l'aide de Dieu, à faire une prière, à nous valoriser. La LBV est présente dans les bons et les mauvais moments. Elle est toujours d'une grande aide pour les femmes, pour les enfants, les jeunes, les adultes et les personnes âgées.* »





# PRENDRE SOIN DE LA PLANÈTE

**La LBV de l'Argentine  
met en œuvre un projet  
visant le développement  
de la consommation  
consciente**

**L**'es Nations Unies et les entités liées à la cause environnementale invitent constamment la société et les secteurs publics et privés à adopter des politiques qui visent un développement plus durable.

À la Légion de la Bonne Volonté de l'Argentine, ces concepts sont largement répandus dans ses Centres éducatifs et d'aide sociale, comme le projet « Grandissons en prenant soin de la nature » ou le cours de cuisine professionnelle, du programme *Éducation en action*.

En plus de la formation professionnelle, les participants de cette initiative concluent l'activité avec une attitude plus consciente dans l'utilisation des aliments

Cours de cuisine professionnelle offert par la LBV de l'Argentine.



Carmen Manresa

« On essaie toujours de réutiliser les ingrédients qui sont généralement jetés dans la préparation de certaines recettes, évitant ainsi le gaspillage ».

**SANDRA STRAJCH**

Ancienne élève et actuellement professeur du cours de cuisine professionnelle, du programme *Éducation en action*.

et des ressources naturelles.

Pour **Sandra Strajch**, ancienne élève et actuellement professeur du cours, l'important dans toute tâche et, dans ce cas, celle qui concerne la préparation des repas, que ce soit dans un contexte professionnel ou privé, c'est d'organiser le travail pour qu'il n'y ait aucun gaspillage. « Par exemple, quand on utilise le four, on s'arrange pour ne pas le laisser allumé pendant des heures, la même chose avec l'eau. Quant à la nourriture aussi, on essaie toujours de réutiliser les ingrédients qui sont généralement jetés dans la préparation de certaines recettes, évitant ainsi le gaspillage », a-t-elle dit.



Photos : Archives BV





Élèves qui participent à des activités bénévoles pour le nettoyage des rues et avenues nord-américaines.



# ÉDUQUER LES FUTURES GÉNÉRATIONS

## La LBV des États-Unis promeut la Culture de la Paix et actions de durabilité

Les élèves de l'école Lincoln Avenue à Orange (New Jersey), aux États Unis, ont participé récemment au programme *Élèves de Bonne Volonté pour la Paix*, au cours duquel ils ont été encouragés à préserver l'environnement et à protéger la biodiversité de la planète. Les élèves ont été impliqués dans une série d'activités qui leur a appris à réutiliser les matériaux de la vie quotidienne, à maintenir les espaces communautaires plus propres et plus beaux et à partager leurs expériences avec leur famille et leurs amis.

Le professeur **Yashmine Cooper** a suivi de près le

travail de l'Institution. « *Le projet était très bon. Les enfants ont appris à appliquer dans leur vie quotidienne ce qu'ils ont vu au lycée sur l'usage approprié des matériaux et l'importance du recyclage, de la réduction [de la consommation]. Il a servi pour leur développement personnel* », a-t-elle affirmé. Le programme *Élèves de Bonne Volonté pour la Paix*, de la LBV, est développé dans les écoles publiques nord-américaines depuis 2013 et incite le leadership solidaire chez les élèves, favorisant la promotion d'un environnement scolaire antiviolenace et d'activités en faveur de la durabilité.



Adriana Rocha

João Victor Duarte



« Le projet était très bon. Les enfants ont appris à appliquer dans leur vie quotidienne ce qu'ils ont vu au lycée sur l'usage approprié des matériaux et l'importance du recyclage, de la réduction [de la consommation]. Il a servi pour leur développement personnel ».

**YASHMINE COOPER**  
Professeur

Eliana Gonçalves



Découvrez la vidéo préparée par les élèves de l'école de Lincoln Avenue à Orange, au New Jersey, aux États-Unis, qui ont participé au programme *Élèves de Bonne Volonté pour la Paix*. Après réfléchir sur le comportement humain par rapport à l'environnement, ils ont uni leurs efforts avec la communauté pour donner un exemple de la façon dont nous pouvons améliorer nos attitudes et aider la planète. Laissez aussi votre commentaire !



Lella Tonin



# NOUVELLES OPPORTUNITÉS

## La LBV de Portugal soutient les familles touchées par la crise économique

La Légion de la Bonne Volonté du Portugal est présente dans les villes de Porto, Lisbonne (capitale du pays), Coimbra et Braga, où elle offre divers services d'aide sociale, par exemple : *Un Sourire Heureux, Un Pas en avant, Des Graines de la Bonne Volonté, Citoyen-bébé, Ronde de la Charité* et *Vivez Plus !*

Récemment, le projet « *Être Humain – Être Famille* » a été mis en œuvre par l'Institution pour essayer de rapprocher la LBV et les bénéficiaires de ses actions afin de mieux répondre à leurs besoins.

La première réunion a eu lieu avec les représentants des familles qui participent au programme *Un Pas en avant* qui fournit des conseils sur la santé et le budget familial et distribue des paniers de nourriture à des centaines de personnes en situation de vulnérabilité sociale.

**Adelaide Salete Silva Ribeiro**, 40 ans, est l'une des bénéficiaires du programme et elle a participé à la réunion. Elle a raconté les défis qu'elle a dû affronter ces derniers temps. « *Je me suis retrouvée sans travail et je n'avais pas d'argent pour nourrir*



Leilla Tonin



Leilla Tonin



Eduarda Pereira

*ma fille, ma nièce et ma sœur, je suis donc allée trouver la LBV. Dans ce pays, les femmes, lorsqu'elles ont des enfants et qu'elles atteignent l'âge de 35, 40 ans, sont très discriminées. » À l'Institution, elle a trouvé le soutien pour aller de l'avant. « C'est très important cette force de la LBV ; j'admire le travail qu'ils font pour les gens. J'espère que beaucoup d'autres en bénéficieront avec ces réunions, comme moi (...) », a-t-elle affirmé.*

Eduarda Pereira



**« C'est très important cette force de la LBV ; j'admire le travail qu'ils font pour les gens. J'espère que beaucoup d'autres en bénéficieront avec ces réunions, comme moi (...) ».**

**ADELAIDE SALETE SILVA RIBEIRO**

Bénéficiaire du programme *Un Pas en avant*.

Letycia Elizabeth, présentatrice du programme *Vie Pleine*.



Vivian R. Ferreira

# LA PARTICIPATION DES FEMMES AUX MÉDIAS

Cet objectif fixé à Beijing en 1995 représente encore un défi pour les nations

Une enquête faite par Global Media Monitoring Project (GMMP) et présentée durant le Forum mondial genre et médias, organisé en 2013 par la Commission nationale Thaïlandaise pour l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) et l'Université Thammasat, a montré que parmi les objectifs fixés dans la Déclaration et le Programme d'action de Beijing, en 1995, ceux relatifs à la participation des femmes dans les médias avaient le moins progressé. Selon le rapport, 13 % seulement des reportages divulgués dans la presse, à la radio et à la télévision portaient

sur elles, tandis que 46 % d'entre eux renforçaient les stéréotypes sexistes.

La Légion de Bonne Volonté, attentive à ce besoin, travaille depuis des décennies à diffuser les valeurs de la citoyenneté solidaire à travers le Super Réseau Bonne Volonté de Communication (formé de stations de radio, TV, Internet et publications en Amérique latine, aux États-Unis et au Portugal). La surintendante du marketing et de la communication de la LBV, **Gizelle de Almeida**, affirme que ce qui fait la différence de l'Institution, c'est « *promouvoir l'Éducation et la Culture conjointement à la Spiritualité Œcuménique* ». Et elle





Vue partielle des rédactions du Super Réseau Bonne Volonté de Radio et du portail Bonne Volonté.



Photos: Vivian R. Ferreira

Terezinha Propheta et Fábio Moreira, présentateurs de l'émission *Commando de l'Espoir*.

complète : « Les médias de la Bonne Volonté transmettent des valeurs spirituelles, éthiques et œcuméniques qui permettront la transformation nécessaire du comportement humain en un comportement meilleur et une prise de conscience du véritable rôle des femmes dans la société. Par l'éducation, la femme repousse un héritage atavique et trouve une voie qui s'appuie sur le comportement éthique et la compétence, qui lui offre de nouveaux horizons, comme a toujours orienté le créateur du Super Réseau Bonne Volonté de Communication, le journaliste Paiva Netto. »

Selon la surintendante, « la force productive des femmes ne peut pas être dispensée, parce que les hommes et



« La force productive des femmes ne peut pas être dispensée, parce que les hommes et les femmes ont des points de vue différents ; et la jonction des deux donne une vue correcte et équilibrée de la situation observée. Les deux se complètent mutuellement, l'esprit de compétition n'a pas lieu d'être entre eux. »

**GIZELLE DE ALMEIDA**

Surintendante du marketing et de la communication de la LBV

# MÉDIAS DE LA BONNE VOLONTÉ

Les canaux de communication des médias de la Bonne Volonté se distinguent par leur action citoyenne et leur contenu fraternel œcuménique, invitant des experts de domaines les plus divers qui contribuent avec des informations sur le service social, la santé, l'environnement, les droits de l'homme, l'éducation, l'accessibilité, la culture et des informations d'utilité publique, entre autres.



## BOA VONTADE TV

26 chaînes de télévision dans tout le Brésil



## SUPER RÉSEAU RADIOPHONIQUE BONNE VOLONTÉ

### • BRÉSIL

14 stations de radio diffusent 24 heures sur 24. En plus de celles-ci, cinq radios reproduisent à certains horaires le contenu des médias de la Bonne Volonté.

### • ARGENTINE, BOLIVIE, PARAGUAY, URUGUAY ET PORTUGAL

Des stations de radio à différents horaires diffusent des contenus d'éducation fondée sur la Spiritualité Œcuménique.



## INTERNET



## PUBLICATIONS



*les femmes ont des points de vue différents ; et la jonction des deux donne une vue correcte et équilibrée de la situation observée. Les deux se complètent mutuellement, l'esprit de compétition n'a pas lieu d'être entre eux ».*

Ceux qui sont de l'autre côté et qui suivent les émissions du Super Réseau Bonne Volonté de Communication, perçoivent la mise en valeur des femmes ce qui favorise l'égalité entre les sexes. **Ana Lúcia Ribeiro Gonçalves**, 24 ans, diplômée en Administration des affaires, habite à Rio de Janeiro et fait partie constamment de l'audience du réseau. « *Les enseignements éclairants de ces programmes qui exaltent les valeurs de la figure féminine ont formé mon identité. (...) En présentant toujours des émissions avec un contenu très riche pour tous les âges et tous les publics, les Médias de la Bonne Volonté sont une référence dans la respectabilité de la femme, dans le progrès d'une société* », souligne. ●

**La participation des femmes dans le secteur du marketing et de la communication de la LBV correspond à 58 % de tous les collaborateurs internes et est présente dans les fonctions les plus variées, qui incluent des postes clés comme la coordination d'équipe ou la présentation des émissions.**

Você ajuda a realizar tantos sonhos.  
Chegou a hora de realizar o seu.



## CITY 2015

A versão mais bem sucedida  
do sedã urbano.



## CIVIC 2015

O carro onde você  
quer se ver.



## FIT 2015

Pense, compre um Fit.  
Não pense, compre um Fit.

 Consórcio Nacional  
**Honda** prestações a partir de  
**R\$ 592,07\***



**ATENDIMENTO EXCLUSIVO**  
LIGUE DIRETAMENTE PARA UM DE Nossos  
REPRESENTANTES ESPECIALIZADOS



O seu Honda  
com revisão em até  
60 minutos.

 Banco  
**Honda**

Compre seu Honda OKM com  
acessórios exclusivos e genuínos.  
O Banco Honda financia para você.



**HONDA**

**RIO TÓKIO - BOTAFOGO**

Rua Real Grandeza, 400

21 **2114-0400**

[www.riotokio.com.br](http://www.riotokio.com.br)

**RIO TÓKIO - RECREIO**

Avenida das Américas, 14.001

21 **2323-9000**

[www.riotokio.com.br](http://www.riotokio.com.br)

**NARITA - BARRA**

Avenida das Américas, 2.001

21 **3987-8888**

[www.hondanarita.com.br](http://www.hondanarita.com.br)

Condições válidas para a data da publicação e veículos disponíveis para pronta entrega em nossos estoques. Revisão em até 60 minutos para 10.000 Km, 20.000 Km e 30.000 Km. \* A condição do Consórcio Nacional Honda, no valor de R\$ 592,07, refere-se a 65% da carta de crédito para aquisição do Fit LX, câmbio mecânico - 1.5 - 116 CV - FlexOne - ano 2015/2015. O valor da carta de crédito é de R\$ 35.973,00. Reservamo-nos o direito de corrigir possíveis erros de digitação. Fotos meramente ilustrativas.

**PEDESTRE,  
USE SUA FAIXA**





**LBV**

**LBV DU BRÉSIL**

Rua Sérgio Tomás, 740 • Bom Retiro • São Paulo/SP  
CEP 01131-010 • Tél. : (+55 11) 32 25 45 00  
[www.lbv.org](http://www.lbv.org) • [www.boavontade.com](http://www.boavontade.com)

**LBV DE L'ARGENTINE**

Av. Boedo, 1.942 • Boedo • Buenos Aires • CP 1239  
Tél. : (+54 11) 49 09 56 00  
[www.lbv.org.ar](http://www.lbv.org.ar)

**LBV DE LA BOLIVIE**

Calle Asunta Bozo, 520 • Zona Alto Obrajes (sector A)  
La Paz • Casilla de Correo, 5951 • Tél. : (+59 12) 273 37 59  
[www.lbv.org.bo](http://www.lbv.org.bo)

**LBV DES ÉTATS-UNIS**

36 W 44<sup>th</sup> Street • Mezzanine • Manhattan  
New York • 10036 • Tél. : (+16 46) 398 71 28  
[www.legionofgoodwill.org](http://www.legionofgoodwill.org)

**LBV DU PARAGUAY**

José Asunción Flores, 3.438 com Solar Guaraní • Bernardino  
Caballero • Asunción • Tél. : (+59 521) 921 100/3  
[www.lbv.org.py](http://www.lbv.org.py)

**LBV DU PORTUGAL**

Rua Comandante Rodolfo de Araújo, 104 • Bonfim • Porto  
CP 4000-414 • Tél. : (+35 122) 208 64 94  
[www.lbv.pt](http://www.lbv.pt)

**LBV DE L'URUGUAY**

Bulevar José Batlle y Ordoñez, 4.820 • Aires Pures  
Montevideo • CP 12300 • Tél. : (+598) 23 04 45 51  
[www.lbv.org.uy](http://www.lbv.org.uy)

**LISEZ CETTE REVUE SUR SON  
TABLET OU SMARTPHONE.**



Téléchargez le  
lecteur QR Code sur  
votre smartphone,  
photographiez le code  
et téléchargez cet  
applicatif gratuitement.

 [facebook.com/  
BonneVolonte](https://facebook.com/BonneVolonte)

 [Portail Bonne Volonté](http://Portail Bonne Volonté)